ISIGIDIMI SAMAXOSA, JULY 1, 1887. 55

UKUNIKA ICEBO.

Ku MHLELI WE-*Sigidimi Samaxosa,* Lovedale:-- Kuse kulixesha elitile ningavumi ukuhlangana ngabuhlobo ne *Mvo Zabantsundu* ati omnye akusingisa izwi elibi komnye, omnye apendule ngilibi naye, nditsho ngempendulwano zenu malungana nesikula. sase Ncemera. Mna emxelweni wam ndilindele ikakulu exegwini elinguwe ukuba ukolise ukupendula inyaniso yodwa, ungakolisi ukulandelisa mazwi afana nasingiswe kuwo umane ululeka, uyala, umfana ngamazwi oxolo angadubuliyo, kuba wena kuhleli kufuneka ukuba unguyise no mfundisi wetu, ekuya kuti nangokuvala umlomo maxa wambi nje ngomfo ka Mzimba, kanti lonto iyateta, kuba lonke ilizwe libeke indlebe. Woti mhla upendula gadalala likuvele umhlaumbi likubuzele. Gcina indawo yako xego lakowetu *Sigidimi* ngabulali.

Regu, Middledrift., 25 July, 1887. J. Masingata.

INTLAULELO YE “SIGIDIMI.”

MAY, 1887.

Igama. Umlambo. Ihlaulelwe. Inani.

£ a d

Mr. Peter Tyamzashe

„ T M. Ndwandwa

„ Simon Y. Mtimkulu „ Benjamin Sakuba

,, William Mciteka

Magqesha K. W. T. Dec.

Butterworth „

Humansdorp „

K. W. Town „

Oxkraal „

1887 0 5 0

„ 0 18

„ 0 2 6

„ 0 3 8

„ 0 5 0

SOUTH AFRICAN JUBILEE DE.

1. [Note.—The Treble part of each verse of this Ode may be sung as a Solo, while the other parts should be softly hummed
as an Accompaniment; but all should join with full voice at the Chorus.]

Words by Mr. William Selwyn. Music by John Knox Bokwe.

Key C. *Andante con espressione.* M. 58.

. m : d.l s : d'

From wild Zam- be - zi’s

. d : d.d d : n

2. Ba - su-to, Kaf - fir,

: t.l s

roaring falls

: s.f n

Bechu- an,

: - . d : n .s 1

To Table Bay’s

: - . d : d .m f

And wild-waifs from

* .s : f.n

grim castle

* .m : r.d

each roving

r

walls

t
clan,

1. No hireling bayo-nets fence thy

. s : n .f m : s : f .1

1. While lofty bards thy glories

throne, Thy towers no

d1 : - . m : s .n

re

f

gal captives

- .s : 1.1

sing, Our hearts their fond - eat tendrils

. d : d.d d : d : d.d

5. Great King of kings! our prayer we

raise,— May richest blessings crown her

own;

s
fling

Si

days,

: - . s : fe.s j 1 : r

Old Afric swells thy

. ti: li.ti d : d

On answ’ring hill - tops No need hast thou of

Around thee for

the

.si: r.r r : r

Let guardian se - raphs

:r'.d'

loud ac-

: r .r

paeans lurking : fe.fe virtues

: r .r

from a-,

: - . s : 1. s fe : fe

d : - .d : d.d fi

,fi:fi.fei

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ft | -. s : m .1 | r : — | : fe | s :- .s : 1 .s | d1 : d : r .n | f : | - ,r :f .1 | n ; f | : r | d |
|  | claim | VlCTORI- | A | our | Queen Whosehonored | name lights Britain’s | fame With virtue’s | sil - | ver | sheen. |
|  | r | • -.ti: d.d | ll f tl | : d | ti : | • ta, ta, ta, | L : | - ti: r .f | d | : ti | d |
|  | raise | To thy de- | served | re- | nown. Britons and | Dutch u - ni - ted | praise | The ha-lo | round | thy | crown. |
|  | spies, | But woe to | him | who | rears The torch of | trea - son, and de- | fies | Affection’s | clust | ered | spears. |
|  | S | -. s : s .d1 | fe :s | : 1 | s .s : 1 .s | d' : s : s .s | f : | - f :r .f | s : r | :f | n :— |
|  | calm, That grace thy | ge - - | nial | sway. We bless thee | for thy kind - ly | balm In sorrow’s | drea - | ry | day. |
|  | S | -.ti: d.li | r : — | : r | S, :--- :--- : | : d : d .d | fi : | - fi: fi .fi | Si : — | : Si | d |
|  | bove | Defend our | no - - | ble | Queen. May Justice, | Mer - cy, Truth and | Love, Aye keep her | lau - | rels 1 | green. |

Chorus.—Marziale *con spirito.* M. 116.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| r | d' : | s : n | f | : 1 | 1 s : | - (s) | s : | - .s 1 1 .s :f .n | r | : — 1 - .s :fe.s | 1 | - 1- .fe:s .1 " |
|  | Queen | of England | brave and | free, |  | Guard | of sacred liber - | ty, | With loyal | hearts | and bended |
|  | n : | s.f Im : d | d | :d | Id : | — (m) | n : | - .n 1 f .n : r .d | ti | ; — 1 " .ti I li .ti | d | - 1- .li :ti.d |
|  | Queen | of England | brave and | free, | Hand | clasp’d | we swear true feal- | ty. | With loyal | hearts | and bended |
|  | Queen | of England | brave and | free, | Should | foes | assail we offer | thee | Our noblest | blood, | while loyal- " |
|  | s | f.,11 d' :s | 1 | : f | 1 n : | -(d') | d’ : | -.d' ll.d':l.fe | 8 | : —- 1 - .s :r .s | fe | - 1- .r :n.fe |
|  | Queen | of England | brave and | free, |  | Fount | of loving sympa- | thy | With loyal | hearts | and bended |
|  | d : | did : d | f | : f, | 1 d :• | - (d) | d :--- | ,d |f|.f|:f|.fe:--- | Si | : — 1 - .r : r ,r | r | - 1- .r :n .r |
|  | Queen | of England | brave and | free, |  | Heav’ns | host gifts we ask for | thee | With bended | heads— | right reverent-J |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | t : | — | 1- .1 :d'.l | s : - .fe 11 | .1 | 8 | : — 1 - ,s : 1 .s | r' | : — 1 -.de1: r' ,n' | If | : — | 1- :s |  |
|  | knee |  | We hail thy | glad - some Ju | - bi- | lee. | With loyal | hearts “d bended | knee |  | We |  |
|  | r : | — | |- .d: n .d | ti : - .li 1 r | .d | ti | 1 : |  | :f If : |  | : s | 1 s : |  |
|  | knee |  | We hail thy | glad - some Ju | bi- | lee. |  |  | We hail, |  | we | hail, |  |
|  | iy |  | We hail thy | glad - some Ju | - bi- | lee. |  |  |  |  |  |  |  |
|  | s : | — | |- .S : S .S | r : • .r 1 r | : - .r | r | 1 : |  | : t It : |  | :r' | lr' : |  |
|  | knee |  | We hail thy | glad - some Ju | - bi- | lee. |  |  | We hail, |  | we | hail, |  |
|  | s : | — | |- .d:d.d | r : - ,r 1 r | .r | Si | 1 : |  | : 8 Is : |  | S | 1 s : |  |
|  | ly, |  | On this thylglad - some Ju | - bi- | lee. |  |  | We hail, |  | we | hail, |  |
|  | d' : | — | |- : d1 | n' 1- | : n' | s' | |-.n':d'.l | 8 | It | d' | ; — | 1 — : — |  |
|  | hail, |  | we | hail, | we | hail | thy gladsome | Ju | . - bi - - - | lee. |  |  |  |
|  |  | n | | n : | : s Is | : d' | t | l-.d':l.f | n | 1- :f | n | ; — | 1 — : — |  |
|  |  | we | hail, | we hail, |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | : | s | | s : | : d' Id' | : d' | r1 | |-.d'zd'.d' | d' | Is | 8 | ; —- | 1- |  |
|  | : | d | | d : | : d Id | : d | 8 | |-.d :n .f | s | :— | — : Si | d | ; — | 1 — - |  |